



SPANISH B – STANDARD LEVEL – PAPER 1
ESPAGNOL B – NIVEAU MOYEN – ÉPREUVE 1
ESPAÑOL B – NIVEL MEDIO – PRUEBA 1

Thursday 4 November 2010 (morning)
Jeudi 4 novembre 2010 (matin)
Jueves 4 de noviembre de 2010 (mañana)

1 h 30 m

TEXT BOOKLET – INSTRUCTIONS TO CANDIDATES

- Do not open this booklet until instructed to do so.
- This booklet contains all of the texts required for Paper 1.
- Answer the questions in the Question and Answer Booklet provided.

LIVRET DE TEXTES – INSTRUCTIONS DESTINÉES AUX CANDIDATS

- N'ouvrez pas ce livret avant d'y être autorisé(e).
- Ce livret contient tous les textes nécessaires à l'Épreuve 1.
- Répondez à toutes les questions dans le livret de questions et réponses fourni.

CUADERNO DE TEXTOS – INSTRUCCIONES PARA LOS ALUMNOS

- No abra este cuaderno hasta que se lo autoricen.
- Este cuaderno contiene todos los textos para la Prueba 1.
- Conteste todas las preguntas en el cuaderno de preguntas y respuestas.

TEXTO A

LOS MALEDUCADOS DE LA ERA TECNO

En la sociedad actual, el teléfono celular se convirtió en una herramienta prácticamente imprescindible. Pero, en ocasiones, el uso inadecuado de estos equipos puede afectar la convivencia. Hay varios intentos de educadores y sociólogos para establecer nuevas reglas que reduzcan los inconvenientes.

SITUACIONES COMPROMETIDAS

Marta invita a dos amigas a un restaurante y durante el almuerzo, conversa por teléfono con otro amigo, su maquilladora y una compañera de oficina. Sus amigas se incomodan.

Reunión de trabajo. **Marcos** habla sobre estrategias de mercado, su especialidad. Un sonido a todo volumen sale de su bolsillo, traspasa la oficina y se escucha por toda la empresa. Es lógico que Marcos conserve el teléfono encendido en horario de trabajo, pero ¡qué timbre! La charla ya no será la misma y la imagen de Marcos tampoco.

Sábado por la noche. **Laura** llama a sus padres a las tres de la mañana para decirles que uno de sus amigos la llevará de vuelta a casa. La llamada genera más sobresalto que tranquilidad.

Javier, desde su auto, le envía a su jefe un mensaje de texto con frases demasiado abreviadas. El jefe responde diciendo que no comprende el mensaje.

La especialista en protocolo y ceremonial, **María** Burga dice: “Muchas veces me pasa que estoy dando una clase y a los alumnos les suena el celular. Esto no es culpa de la tecnología, sino de la falta de respeto por el otro”.



REGLAS DE BUENA CONDUCTA

Regla A. No usar sonidos estridentes en el celular. Especialmente en el trabajo, o eventos sociales.

Regla B. Apagar el móvil en cines, teatros, hospitales, escuelas y universidades.

Regla C. En el caso de una llamada urgente durante una reunión, nunca atender delante del resto de la gente. Se debe salir del lugar y bajar el tono de voz.

Regla D. Cuidar los horarios de las llamadas. Se debe considerar especialmente el horario de descanso.

Regla E. Durante las comidas y celebraciones sociales, el móvil debe utilizarse con prudencia, sólo en el caso de llamadas urgentes.

Regla F. Al escribir los mensajes, respetar las normas de gramática y ortografía.

Por Mercedes Méndez, Diario *La Razón*, Argentina (2008) (Texto adaptado).

TEXTO B

Aldeas Infantiles: un nuevo concepto de hogar familiar

❶ Muchos niños y jóvenes en España y en Latinoamérica viven en las Aldeas Infantiles SOS. Este nuevo concepto de hogar nace con la intención de formar una comunidad educativa donde aquellos niños y adolescentes que están en situación de riesgo puedan crecer en plenitud. La Aldea constituye el puente de integración de los niños hacia la comunidad. El objetivo es que puedan relacionarse con vecinos y amigos externos a la Aldea. Por eso, practican deportes y estudian en los colegios de la zona.

❷ Los niños son acogidos en una familia liderada por una Madre que les proporciona la seguridad que necesitan. Ella reconoce y respeta sus antecedentes familiares, sus raíces culturales y su religión. También se capacita permanentemente y cuenta con el apoyo de colaboradores pedagógicos.

❸ La Madre coordina a un grupo aproximado de ocho niños y niñas de distintas edades que crecen juntos (los Hermanos). Los hermanos biológicos permanecen unidos en la misma familia. Estos niños que son acogidos en una familia son derivados a través del Juzgado de Menores. Muchos son huérfanos, o tienen padres que no pueden ocuparse de ellos.

❹ Cada familia tiene su propia Casa, la cual representa para los niños un nuevo hogar estable y seguro, donde hay libertad para organizar un ritmo de vida propio a través de actividades cotidianas.



❺ La Aldea es una comunidad formada por doce casas familiares. Cada Aldea es liderada por un director y un Comité de Aldeas formado por las mismas madres.

❻ Según la organización, los chicos valoran sobre todo el cariño de sus compañeros y educadores, considerándoles personas de fiar.

❼ En España hay un total de ocho Aldeas distribuidas en diferentes provincias, mientras que en Latinoamérica existen siete Aldeas. En Honduras se instaló una en 1998 con motivo del huracán Mitch. También existen Aldeas en Argentina, Perú, Ecuador, México y Guatemala.

Aldeas Infantiles: un nuevo concepto de hogar familiar, AULA de El Mundo, España (2006). Reproduced with permission.

TEXTO C

Erick Fornaris: “Tengo el don para los sincronizados”

El cubano Erick Fornaris nació en la ciudad de La Habana el 2 de enero de 1979, y, aunque practica por gusto varios deportes con pelota, compite al máximo nivel en las pruebas sincronizadas¹ del trampolín² y la plataforma. En estas disciplinas, que muestran la habilidad de los competidores para saltar e introducirse en el agua, forma parte del equipo nacional, aunque en la primera de ellas no logró clasificarse para los Juegos Olímpicos de Beijing–2008.



5

10

En el trampolín integra pareja o dueto con Jorge Betancourt, con el cual finalizó cuarto en los Juegos de Atenas–2004, mientras que en la plataforma lo hace junto a José Antonio Guerra.

Periodista: – ¿Por qué elegiste los sincronizados?

15

– Es el evento que más gusta, el más espectacular. Puedo incursionar en distintas disciplinas, pero haciendo los clavados³ me divierto mucho. Creo que tengo el don. Además, capto rápido las técnicas y me compenetro fácil con mis compañeros.

P: – ¿Cómo haces para no confundirte?, porque tus compañeros tienen características distintas.

20

– Salto con Guerra desde el principio, estudiamos juntos desde que tenemos 12 años... Es como si fuéramos hermanos, entonces percibimos los gestos del otro, la forma de hablar y eso ayuda mucho.

Con Betancourt me ayudan sus habilidades, porque somos algo diferentes. Cada dupla tiene sus particularidades. Por ejemplo, con Guerra el conteo lo hago yo y con Betancourt él da la voz de mando para que yo siga su ritmo.

25

P: – ¿No te ha traído dificultades el hecho de cambiar de pareja?

– A veces, pero ya hemos eliminado esos percances. Recuerdo en el 2001, en el mundial de Fukuoka, Guerra y yo nos equivocamos en la voz de mando y fue un desastre, porque cada uno salió por su lado. Por suerte no nos ha vuelto a pasar.

30

P:– ¿Qué modalidad prefieres?

– Me gusta la plataforma, porque es impresionante, sientes más la presión de la competencia y además me encantan las alturas, los retos, los riesgos. Esa sensación de estar a 10 metros de altura y hacer un clavado espectacular es incomparable. Aunque aún hoy algunos piensan que hay que estar medio loco para eso.

P: – Fuera de las piscinas, ¿cómo eres, Erick?

– Inquieto. Juego voleibol, baloncesto, pelota, fútbol. Disfruto estos deportes y, como jugar es lo mío, dicen que lo hago bien.

35 Además me encanta bailar para despejar las tensiones. Esto es lo que más me apasiona.

P:– En otras ocasiones has hablado de un secreto para el momento más tenso de la competencia. ¿Existe?

– Utilizo algo especial, pero no te lo puedo decir, porque el secreto dejaría de serlo.

Por Eyleen Ríos López, www.cubasi.com, Cuba (2007) (Texto adaptado)

¹ pruebas o deportes sincronizados: los que se realizan en coordinación con otra persona

² trampolín: tabla elástica desde la que se lanza al agua el nadador

³ clavado: en natación, entrada vertical en el agua

TEXTO D

DOS REINAS DEL TABLERO



Si alguien piensa que el ajedrez no es para las mujeres, debería conocer a Ingrid Martínez y a Karla Monterroso, dos guatemaltecas que disfrutaban tanto del llamado deporte ciencia, que decidieron dedicarle gran parte de sus vidas. Disfrutar el juego es, para ellas, una condición esencial. El Campeonato Continental Femenino de Ajedrez se desarrolla en la Federación Nacional de Ajedrez de Guatemala, situada detrás de las canchas de básquetbol de la Avenida 12, Zona 5 y allí acuden las dos con su sabiduría a cuestas.

Ambas saben que es imprescindible estudiar las distintas formas en que puede desarrollarse una jugada. Como Karla se inclina hacia la ciencia, estudió informática, que le ha provisto herramientas básicas para el ajedrez. Por eso posee una *laptop* dedicada exclusivamente a este juego. Ingrid, en cambio, devora libros y más libros sobre las técnicas y los grandes maestros.

Los buenos maestros cumplen un rol muy relevante en el crecimiento profesional, dicen. Fue el padre de Ingrid, cuando ella tenía 11 años, quien la inició en este fascinante mundo. Luego ella siguió su camino instruyéndose por sí misma. A Karla también la inició su padre, Benjamín, quien era socio de la Federación Nacional de Ajedrez. Luego, ha tenido muchos otros maestros: algunos cubanos, su esposo, y el colombiano Rafael Araque.

Martínez obtuvo su título de Maestra Internacional en El Salvador en 1999 y Karla forma parte de la Selección Nacional de Guatemala.

Ambas viajan mucho, lo que ven como una obligación de su posición: no se puede crecer, piensan, sin interactuar con otros ajedrecistas del mundo.

Ellas, como ajedrecistas han desarrollado el gusto por las cosas complicadas y las que se resuelven con facilidad ya no les interesan, pero esto, dicen, es sólo un gusto personal y no una necesidad.

No consideran que su género les haya dificultado o facilitado el ascenso, aunque saben que históricamente este juego se ha orientado más hacia el hombre.

Jugar bien les implica muchas horas diarias de práctica. El ajedrez absorbe al jugador y consume todo su tiempo. Un tiempo que se sustrae muchas veces de otras actividades, como la vida familiar, los amigos o el simple entretenimiento. Pero para ellas, el ajedrez es perfecto: "Une ciencia, arte y deporte", concluyen.

Según dijo el ex campeón mundial Gary Kasparov, a los ajedrecistas les gusta pensar y ambas maestras guatemaltecas reclaman y demuestran esta condición cuando hablan acerca de su pasión por el que se ha llamado el juego más noble de todos.



www.amigaonline-pl.com, Guatemala (2007) (Texto adaptado)